

TRES DIAS DE FIESTAS PUBLICAS EN HONOR DEL PTE. ROOSEVELT

UN EXITO ROTUNDO HA SIDO LA EMISION DE LA LOTERIA POPULAR

Los billetes sistema "chancos" se agotaron el primer día que se ofrecieron al público

Ya está asegurada la vida del plan de lotería popular, Padre Umaña, o sea el sistema de los llamados "chancos". El público ha sabido apreciar ese esfuerzo.

El propio domingo que se puso a la venta la emisión, — que se juega este primer domingo de febrero, — se agotaron los billetes. Muchos expendedores, clientes viejos de la Lotería, se quedaron sin sus reservaciones.

Pero hay más: los pedacitos de billete se han vendido con premio. Treinta céntimos el pedacito. Esto es definitivo. Sobre todo si se toma en cuenta que, simultáneamente quincenal ordinaria.

Deseamos felicitar a la Junta de Protección Social

de San José por haber tenido esa gran idea, de establecer la lotería popular. Por ese medio práctico, ventajoso, quedarán exterminados los chances particulares, que no pueden contar con la confianza del público, ni contribuyen a l mantenimiento de las instituciones de beneficencia pública.



FRANKLIN DELANO ROOSEVELT

Desde el Templo de la Música pronunciaron elocuentes discursos, el jueves en la noche, el periodista don Otilio Ulate y el señor Presidente de la República, doctor Calderón Guardia

El Parque Central se ha convertido en el punto de reunión de todas las clases sociales del país y el centro de todas las expansiones

Desde la noche del jueves 29 está la ciudad capital de Costa Rica en fiestas; lo está todo el país, porque en cada lugar donde se agrupan unas familias, llámase ciudad, villa, aldea o barrio, se ha formulado un programa de festejos en honor del Presidente Roosevelt. Nadie ha querido sustraerse a ese movimiento, nacido en el corazón mismo del pueblo. Es que Mr. Roosevelt es hoy el máximo representante de nuestra América. Su día de fiesta, tiene que ser fiesta de todos los habitantes de este Continente.

Desde el Templo de la Música, donde se reunieron la noche del jueves millares

PASA a la Pág. TRES



CUARENTA MIL COLONES PERDIDOS AL ARRUINARSE LA BOMBA DE LA CAÑERIA

Los mecánicos de la Compañía Bananera tratan de reparar el daño y colaboran con interés en favor de la comunidad

Esa bomba había sido obsequiada a la Municipalidad por la secretaría de fomento

Una gran desgracia hemos experimentado, los vecinos de Puerto Limón: la cañería ha estado a punto de interrumpir sus servicios. Y una población en agua está condenada a los mayores padecimientos.

Para alimentar de agua a los tanques se había colocado una bomba en las nacimientos del Río Banano. Esa bomba regaló la secretaría de fomento y cuesta algo más de cuarenta mil colones. Simultáneamente trabajaba con la pequeña bomba que se había instalado al construir esa cañería y que ya resultaba ineficiente.

Una avenida del río causó el daño y la bomba nueva ha estado poco menos que inoperante; actualmente sólo trae la vieja, que está dicho, es insuficiente.

Gracias que la Compañía Bananera no nos deja de su

mano. Hemos de reconocer el espíritu de servicio, que inspira a sus directores. Frente a nuestro problema no han quedado mipasibles. Se trajo un motor de Golfito, zona bananera del Pacifico, y se instaló provisionalmente, a la vez que se iniciaron los trabajos de reparación de la bomba. En ese trabajo se ocupan los hábiles mecánicos don Manuel Flores y don Jorge Montandón, asesorados por el propio superintendente de la compañía, el ingeniero G. Munch.

Por esa intervención amistosa, oportuna y desinteresada la ciudad de Limón no ha sufrido todo lo que era de esperarse, con el daño de ese motor. Por eso decimos que el agradecimiento para la Compañía Bananera, sus personeros y sus mecánicos, tiene que manifestarse ampliamente.

Pasa a la Página TRES

LOS PRODUCTORES DE BANANO del NORTE PIDEN MAS LIBERALIDAD

ROOSEVELT Y LA UNIDAD DE AMERICA

Escribe: FRANCISCO MARIA NUÑEZ.

El trigésimo primer Presidente de los Estados Unidos de América, Franklin D. Roosevelt, celebra el aniversario de su nacimiento. Esa efeméride ha sido considerada como un regocijo del Continente. Es que él se ha convertido en un símbolo.

Señala Mr. Roosevelt la iniciación de un nuevo sentido de gobierno. Su lema administrativo, en materia internacional, ha sido que todas las naciones tienen derecho y capacidad para vivir libre e independientemente. Así nació la Política de Buen Vecino, que no es otra cosa que el respeto a la libertad, la independencia y la soberanía de las naciones. A partir del 4 de marzo de 1933 aparece en la historia internacional esa nueva modalidad política. El cuadro que se presentaba a los Estados Unidos, en ese momento, era desolador, por la amenaza de sus instituciones tradicionales. Plenamente consciente de su trascendental responsabilidad, inició la guerra in-cruenta, dando nueva estructuración económica y social a su nación; señalando nuevo contenido a la democracia y dando nuevo valor al concepto de libertad.

Es cierto que al comienzo del desarrollo de sus planes

(PASA a la Pág. 3)

Se les paga a bajo precio su fruta y se les obliga a entregara toda y en varias ocasiones, los rechazos son muy fuertes

Pero esa fruta rechaza-da ya no les sirve ni para el cuido de cerdos

Los productores de banano en la región Norte, entregan su fruta en Barra Colorado, se quejan del sistema que se sigue para la compra de esa fruta. Los contratistas los obligan a entregar toda la producción, pero no toda la fruta que se corta y se embarca. Desgraciadamente, tampoco se puede utilizar esa fruta rechazada.

Si pudieran disponer de parte de la fruta que producen,

PASA a la Pág. TRES

MUNDO SOCIAL

QUINCE AÑOS

Cumplió el sábado pasado, quince primaveras, la gentil y bella señorita María Isabel Odio Granados, primogénita del culto hogar del estimable caballero don Amaro Odio y de su estimable señora doña Virginia Granados de Odio. Deseamos a María Isabel que la dicha y la felicidad nunca la abandonen.

PARA SIQUIRRAS

A pasar una corta temporada en Siquirres, partió la distinguida damita Clara María Moreno Martínez. Que disfrute de alegría y salud.

HUMOR

—Qué inquietos son esos peces!
—Sí, es que en vez de agua les pongo... coñac!

EXAMEN: — ¿Cuál es el mejor aislador?
—La pobreza, señor profesor.

—Pero no sabe que está prohibida la insistencia en la venta ambulante de lotería, y sobre todo a los extranjeros?

—Si ese es de los alrededores de MADRID!

—Lo será... pero se ha hecho el SUECO.

El director de la fábrica—Supongo que no será usted de esas señoritas que se pasan el tiempo levantando la cabeza para mirar el reloj.

—En fin, doctor. No ve usted el sitio del mal?

—Hombre... es que... Le diré: soy un poco MIOPE...

JOSE ACHION Ng.

Comerciante Detallista Licores, Abarrotos, Cristalería, Artículos de Ferreteria y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento

PRECIOS DE SITUACION

LA CUARTA DIVISION INDIA QUE PROTEGIA A BENGHAZI SE RETIRO HACIA EL NOROESTE

EL CAIRO, 30. UP. — La información oficial anuncia que la cuarta división india que protegía Benghazi se retiró hacia el noroeste debido a la presión de fuerzas enemigas muy superiores en número procedentes del este y del sur. Agrega que una de las columnas del ejército del camino de la costa al norte de Benghazi.

LA LOTERIA NACIONAL ES LA UNICA ESPERANZA DE REDENCION ECONOMICA DE LOS POBRES, SE DICE POR TODAS PARTES

Y este aserto se cumple más allá de lo que la mente popular concibe, desde luego que con la LOTERIA NACIONAL también se llevan auxilios de toda índole para los enfermeades y la vejez de los desamparados...

C 50.00 COMPRE LOTERIA NACIONAL C 50.00

ONOMASTICO

Cumplió su onomástico, el distinguido caballero señor Gilberto Eduardo Lombana Miradiegí, (Gerente General en Costa Rica, de la firma comercial "Pan American Standard Brand Inc.")

Felicitemos al amigo.

EN PUNTARENAS

Partieron para el puerto del Pacifico las siguientes personas, don Marco A. Gutiérrez; G. Pacheco; Mr. and Mrs. G. P. Chittenden; Alicia Gutiérrez; doña Ruth Carranza de Oreamuno y doña Carmen de Gutiérrez. Les deseamos muy buena temporada.

COMPRO CUALQUIER CANTIDAD DE HIERRO PARA TECHO QUE SE ME OFREZCA.
Almacén Tomás Fernández
SAN JOSE

RINCON LITERARIO

NOCHEBUENA

Nace el Niño esta noche como un símbolo y nace cada instante que lo quieras! Pero no nacerá si eres soberbio, si el rencor en tu alma señorea... ¡No nacerá mientras tu pecho duro no sea el establo donde tú lo aduermas!

Nacerá en tu dolor, en tu alegría, será lumbre estelar en tus ideas, será fanal en tu camino y guía y sombra de quietud para tu senda!

Tus Reyes Magos — que en ti mismo buscan oro y mirra en la fe que te alimenta— caerán de rodillas adorando esa visión excelsa!

Peró llena tu alma de ternura, espéralo con júbilo, que el Niño, el Niño-Dios se acerca y tú lo sentirás si eres humilde, lo sentirás para la vida Eterna!

ROGELIO SOTELA.

CARIDAD Y JUSTICIA

—¿Cuántos niños hambrientos! — Dadme un banquete! ¡Hagamos una gran fiesta!

Luego habrá que saber si daís lo propio, a su tiempo y en la cantidad debida.

¿Cómo sabéis que es vuestro lo que daís?
¿Por qué la caridad es necesaria?

¿Cuánto es lo que debéis dar?

El rico se condele de los pobres de quienes le hablan, y da su óbolo.

Que el rico se consuela de los pobres que ve, de los pobres de su casa: sus empleados, sus obreros, sus sirvientes, que también son bastante necesitados, puesto que trabajan para él.

Peró en vez de dar esto, que es amor, daís aquello que es sobra, daís lo de unos a otros y trocáis toda justicia, como ladrones y malversadores que sois del ajeno trabajo.

Tal es vuestra caridad, en gendrada y amamantada por el egoísmo.

Constancio C. Vigil.

Otros juzgan que hay miseria porque falta caridad. Primeramente para hacer caridad digna de aplauso y tendríais que hacerla en secreto.

Hacéis la caridad de tal manera que parece un negocio en el que traficáis con las penas de los afligidos. ¿Cuántos tristes! — ¡Alegrémonos! — ¡Cuántos turbulentos! — ¡Divertídmel!

MANTIENEN SU PRESION LOS ITALO-GERMANOS EN CIRENAICA

LONDRES, 30. UP. — El comunicado italiano de hoy dado a conocer por la emisora de Ruma informa que a pesar del mal tiempo y de las violentas tormentas de arena, las fuerzas del eje mantienen su presión sobre el enemigo que se

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

SEMANARIO

Publicidad Panamericana S. A.

EDITORES

Apartados: Limón 230 — San José 1279

QUE SE TRAIGA BANANO DEL PACIFICO

En la capital, totalmente no se pueden comprar bananos, pues son de muy mala calidad y la mayoría han sido sembrados en climas no apropiados para ese producto alimenticio.

El gobierno podría seguir un medio para abastecer el comercio del interior y la capital, y sabido es que en las regiones del Pacifico se botan miles de racimos de esa preciosa fruta, por motivo de la falta de barcos que ya no vienen, barcos americanos, y estos bananos por no poder exportarlos son botados al mar.

Podría el gobierno contratar en Puntarenas un lanchón, talvez tenga uno propio y pagando el gasto de la gasolina, llevarlo hasta Golfito o Quepos, de ahí cargarlos con esta

valiosa fruta, traerla a Puntarenas y de allí por medio ferrocarril a la capital y distribuirlos entre los consumidores.

Hay que pensar también que no sólo en San José venden racimos malos, sino también caros. De primeros dos dedos por cinco centésimos, y se segunda tres o cuatro dedos por cinco.

Ya estando en San José, el gobierno puede disponer de ellos en esa forma y venderlos a un precio razonable, suficiente y que necesita para pagar la gasolina del viaje. El resto de la importación le podría obsequiar a nuestros asilos de Huérfanos e instituciones de beneficencia.

Roberto E. Gutiérrez Ch

ROOSEVELT y la

VIENE de la Pág. UNO

hubo dudas y vacilaciones; se pensó que solamente se trataba de una frase hueca, sin sentido, como tantas que antes y después han sido pronunciadas inescrupulosamente.

Ya el primero de diciembre de 1936 América tenía en la política de Buen Vecino — porque se vio clara la tendencia encaminada a consolidar la unidad continental, por el afianzamiento de la paz y la modelación de la proporción de cada una de sus nacionalidades. En el fortalecimiento de la paz se vio el triunfo de la civilización y la cultura. Así, en la Conferencia de la Paz, celebrado en Argentina, quedó bien delimitado el propósito de "ASEGURAR LA CONTINUACION DE LAS BENEFICIONES DE LA PAZ".

Roosevelt es un símbolo; también un predestinado. Apenas avisó la gran crisis, en 1933, exigía el nuevo espíritu de solidaridad. Había auscultado al mundo y sabía que millones de hombres aspiraban a vivir en paz, mientras que las fuerzas del mal incubaban la guerra. Pero la paz no se conquista.

Las señales de los tiempos obligaron al Presidente Roosevelt a ponerse en guardia. No podía tolerarse el derrocamiento. La paz no reina cuando se falsean los principios básicos de la civilización, de la justicia y de la democracia. Mide sus fuerzas y asumió las responsabilidades.

A Washington le correspondió crear y fundar una nación.

A Lincoln consolidar esa nación contra las fuerzas extrañas.

A Roosevelt le reservó el Destino una tarea mayor: garantizar la unidad de nuestra América. América ha adquirido la conciencia de sus problemas y en un arranque de virilidad y de supremo esfuerzo, asume las responsabilidades de la hora presente, declarando como su Gran Capitán al Presidente Roosevelt.

Estamos con Roosevelt, porque él ha convertido en realidad, el pensamiento del apóstol panamericanista Montagu, enunciado en 1823; lapidariamente: "YO NO FUI UN NUNCIADO A LA ESPERANZA DE SERVIR A MI PATERA, QUE ES TODA LA EXTENSION DE AMERICA".

Costa Rica, Enero 30 de 1942

PARA LOS PROPIETARIOS EN LIMON:

Una gran 1942 oportunidad para adquirir los servicios competentes, de confianza y de muy larga experiencia del

SEÑOR GEORGE LAZARUS D.

como administrador de propiedades en la provincia de Limón. Se habla español e inglés.

NO OLVIDE QUE LOS EXITOS COMERCIALES DEPENDEN DEL FUNCIONARIO

Dirección postal: Apartado 449

retira hacia el este, hostigado por la aviación italo-alemana.

CHURCHILL FELICITO A

ROOSEVELT

LONDRES, 30. UP. — El primer

ministro Winston Churchill sus felicitaciones al Presidente Roosevelt con motivo de su victoria.

CONSIDERABLE FUE LA VENTA DE ESPECIES FISCALES EL ULTIMO MES

341.670.92 VALOR DE LAS QUS SE VENDIERON DEL 26 DE DICIEMBRE AL 25 DE ENERO

En la administración principal de rentas se lleva este control sobre tan buena renta

La renta de las especies fiscales es una de las más apreciadas con que sigue contando la administración pública y la que a pesar de la situación anormal actual, sigue manteniéndose en alto nivel, ya que el empleo de las especies fiscales es siempre el mismo. De acuerdo con los datos que suministra la administración

principal de rentas, Banco de Costa Rica, durante el período comprendido del 26 de diciembre al 25 de enero, el producto de las ventas de especies fiscales alcanzó a C\$34.670.92.

Es indudable que en esta renta puede seguir contando el gobierno, con una de las más seguras y apreciables.

DE NUEVE MIL DOLARES PASARON LOS DERECHOS DE EXPORTACION

DURANTE EL MES DE DICIEMBRE PASADO SE RECOLECTARON 9.196.13

Hemos tenido a la vista el cuadro de los ingresos fiscales y corresponde controlar a la aduana mayor, perteneciente al mes de diciembre del pasado año, de donde tomamos algunos datos referentes al movimiento de las rentas de exportación.

El total de los depósitos, para responder a derechos de exportación, fué de 9.196.13 dólares, siendo esa suma mucho menor reducida que las que se percibieron por el

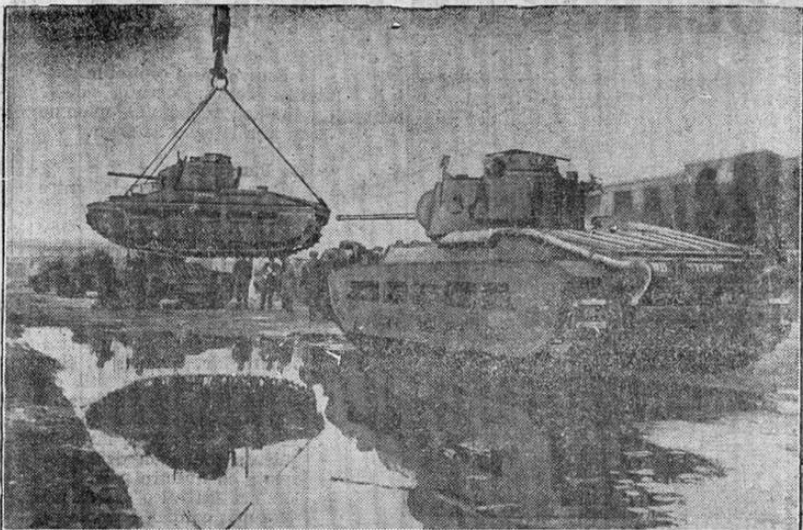
mismo concepto en ocasiones anteriores.

La exportación bananera produjo 4929.48 dólares, lo que es bastante poco en comparación con el monto de lo que producen los envíos hasta hace varios meses. El impuesto de exportación del café dió 3540.34, suma que aumentará en próximos meses al intensificarse los envíos del grano. De aquí no hubo despachos y el capítulo de varios dió 726.31 dólares.

CON MOTIVO DE LA CENSURA POSTAL LAS CARTAS LLEGAN CON EXTREMO RETRASO, OCASIONANDO PERJUICIOS AL COMERCIO

Con dos semanas de retraso llega al país la correspondencia por la vía aérea y es detenida en Balboa por su debida censura. Las cartas que se ponen en Panamá para Costa Rica llegan quince días después de escritas en la oficina de correos panameña. Es de imaginarse los perjuicios que está ocasionando al comercio y muy especialmente a las familias panameñas residentes entre nosotros, a quienes no les llega su dinero en el debido tiempo. El notorio, no por ser sorprendente, entre el público las a la censura las que, pues debido a las circunstancias anormales es comprensible la razón de esta medida, sino por la

manera de hacerse, sin ninguna prisa a lo visto, lo que sin embargo pareciera fácil de remediar si en la oficina de los censores se pusiera un mayor número de empleados. Lo mismo que sucede con la correspondencia, sucede también con los impresos, pues las revistas son convenientemente revisadas una por una, originando un enorme retraso para su llegada al lugar de su destino. Repetimos que el descontento entre las familias panameñas, las principales afectadas por esta medida, es notorio, por las muchas molestias que les ocasiona el no saber regularmente de los suyos ni recibir sus giros para sus gastos de permanencia en este país.



AT AN UNNAMED port somewhere in Russia, British-built tanks are unloaded to help the Russians maintain their surprising drive against the Nazis. A steady supply of these 25-ton monsters, which the British call "Matildas," and of lighter American equipment, has been credited by the Russians with having been an important factor in their recent successes.

TRES DIAS DE...

VIENE de la Pág. UNO—

de personas de todas las clases sociales, desde los hombres de gobierno hasta los más humildes trabajadores del campo, dirigieron su palabra autorizada, el periodista don Otilio Ulate, Director de Diario de Costa Rica, aladid de la democracia, y el señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, que no podía negar su elogio al Gran Amigo y excelente Presidente de la mayor de las naciones hermanas. Ambos discursos fueron elocuentes; ambos se inspiraron en el sentimiento fraternal, que aspira a dar forma y unidad al ideal panamericano.

Miles de voces, entonaron el Dios Salve a América, que era como una plegaria y una ratificación de la promesa jurada por todos los países democráticos: el triunfo o el exterminio. No puede haber condiciones intermediarias. O se triunfa en todo el mundo, y es una realidad la Democracia, como doctrina mundial, o se muere y extermina todo lo creado. Así, el totalitarismo no sería sino el Inri colocado sobre la tumba misma del

universo.

Retornó el desfile, iniciado por la Banda Militar y por las Banderas de los países que defienden la Democracia y la civilización, llevadas en triunfo, vitoreadas por un pueblo de gran arraigo cívico, de tradición democrática. Las calles de la capital eran ríos de ciudadanos. La voz era una sola: Viva la Democracia; Viva Roosevelt; Vivan los pueblos que defienden la Democracia

En el Parque Central siguió la fiesta hasta las horas de la madrugada. Y durante tres días Costa Rica entera ha estado en pie, firme en su propósito de expresar al mundo que la más pequeña de las Repúblicas de América, — la primera que se puso al lado de los Estados Unidos en la hora trágica y la última que pondrá las armas, en su afán de cooperación, — no repa-

ra en nada para establecer como principio de su propia conservación, que no puede haber paz, ni sosiego, hasta tanto no hayan sido barridas las huestes que destruyen la civilización y encadenan las naciones, para dominarlas y aniquilarlas.

Costa Rica ha dado una alta nota cívica. Y la provincia de Limón no ha podido sustraerse a ese empeño Modestamente, pero con gran espíritu y mayor entusiasmo, aquí hemos celebrado la fiesta de Roosevelt, que es la fiesta de América.

CUARENTA MIL

VIENE de la Pág. UNO—

Tanto como es de grande el servicio prestado; el que están prestando.

Nosotros lamentamos mucho lo ocurrido y celebramos el interés que la Compañía Frutera sigue mostrando por nuestros problemas.

LOS PRODUCTORES...

Viene de la Página UNO

engordarían cerdos, y se responderían un poco de los bajos precios que reciben por su bano. El sistema de operación es el siguiente: dos empresarios tienen la exclusividad de entregar la fruta a la compañía, puesta en la propia Barra de Colorado; ellos, a su vez, tienen un contratista que la compra a los productores. La Compañía Frutera paga dos colones 25 céntimos por racimo recibido; los empresarios le pagan a su gente C 0.25 por racimo embarcado y los productores reciben un colón por el racimo.

Se nos ocurre que la solución del problema podría ser la siguiente: que se de un cupo a los productores, de suerte que el sobrante puedan emplearlo en el cuidado de animales.

Los empresarios que reciben la fruta en Barra de Colorado necesariamente, llegaron a prestar un gran servicio a los agricultores de aquel litoral. Ellos han puesto su equipo, que significa una inversión, y es justo que tengan su ganancia. En materia de negocios, lo razonable es que haya gases razonable que haga nanan

cia. Nadie invierte ni trabaja por un sentimiento filantrópico. Pero también debe existir un espíritu de justicia, que ponga a todos los que intervienen, en el negocio, en un plan de cooperación.

Ojalá, pues, que haya un entendimiento, entre los quejosos y los empresarios.

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA SI

USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY: DEPOSITE SUS AHORROS EN EL

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMON

Realiza toda clase de operación BANCARIA

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Costa Rica Soda

WATER FACTORY

Fábrica de Hielo y Refrescos

Limón

FLORIDA ICE AND

FARM Cº

LA FLORIDA

Fábrica de Hielo

Maderas

Sociales de Cartago



Señorita ROSINA ALBARRACIN

Muy gentil damita de nuestra sociedad, a quien "La Voz del Atlántico" le rinde su homenaje de simpatía".

El baile de esta noche en el Club Social en homenaje al Presidente de los Estados Unidos

Esta noche, en los elegantes salones del Club Social, se efectuará el anunciado baile de confianza, sumándose así nuestro primer centro social al homenaje que todo el país está rindiendo al Presidente de los Estados Unidos Mr. Franklin D. Roosevelt en ocasión de haber celebrado ayer el aniversario de su natalicio. Han sido invitados de honor el señor ministro de los Estados Unidos y su señora esposa y el señor Encargado de Negocios de la Gran Bretaña. Además, la directiva del Club ha dispuesto permitir la entrada a los caballeros no socios del club, por lo que no dudamos que la asistencia será muy numerosa. Dado el enorme entusiasmo que existe en nuestros círculos sociales el baile que se efectuará esta noche será de un éxito social.

A radicar a San José

Salen en breve a radicar a la capital el señor don Miguel Angel Castro, su bella señora doña esposa doña María Cristina E. de Castro y sus hijos, a quienes despedimos muy atentamente.

Cumpleaños

Ayer celebró la fecha de su natalicio el señor don Edgar Evane Gutiérrez, a quien enviamos nuestras congratulaciones.

De Puntarenas

Regresó de su temporada en Puntarenas la estimable dama doña Atilia Cooper de Gutiérrez y compañía de su hija la señorita Berta. La saludamos.

En Puntarenas

Disfrutan de una corta temporada en nuestro puerto del Pacifico, el caballero don Eduardo Saxe y su señora esposa la preciosa dama doña Zulay Fernández de Saxe.

HUMOR

Partida de TUTE:
El bolichero—Ahora lo van a arrastrar don Matias!
Matias—¿Qué esperanza! No hay triunfos.
El bolichero—No! Si es que viene su SEÑORA!

—El hombre más dichoso de la tierra es un estúpido.
—¡Dicho tú... que lo crees

—Papá, según este libro, hay animales que cambian de piel todos los años.
—Cállate, desgraciado! No ves que te puede oír tu MADRE.

La carne está más barata, y usted la sigue cobrando igual.

—No se fie usted, señora, a lo mejor es... FALSIFICACION.

Cambio de opinión: El médico le dijo a mi mujer que hablase lo menos posible.
—¡Caramba!
—Y te aseguro que al principio ese médico me era ANTIPATICO!

Salvado:—Se casó con Mercedes? Pero si decía que esa mujer era una tabla.
—Por eso, porque es una table de... SALVACION.

Más o menos... — Así es que tus empleados terminaron la huelga de brazos cruzados.
—Si pero han empezado la de palabras CRUZADAS.

—Como ¡vas al entierro de tu mujer silbando?
—Si, pero es una marcha... FUNEBRE.

En San José

Estuvo en la capital la gentil señora panameña doña Ana de Alzamora en unión de su hija la señorita Olga.

De Panamá

Pasó una temporada entre nosotros, en unión de sus hijos, la bella joven señora doña Isabel Fajardo de Wood, a quien no ses grato saludar.

Próxima Boda

En estos días se efectuará en esta ciudad la boda del caballero Mr. Francis J. Sala y la distinguida y gentil dama doña Delia Cardoze De Lemos, estimables elementos de la sociedad panameña, quienes radicarán definitivamente en nuestro país. "La Voz del Atlántico", de la manera más cordial, formula sus mejores votos por la felicidad más completa del nuevo hogar.

**SALOMON CHIN
ESTRADA
LA IBERIA**

**Precios ECONOMICOS.
Abarrotes y Licores.
ARTICULOS DEL PAIS**

HUMOR

BUENA INTERPRETACION: —Me das un cigarrillo?

—Lo siento, pero he perdido la costumbre.

—¿De fumar?
No, de DAR...?

EXQUISITEZ: —Se fué a mucana.

—¿Por qué?

—Aprovechando el polvo que había sobre la tapa del piano, escribí: "SUSIA", y me dijo que no toleraba las faltas de ortografía...

EL AGENTE DE TRAFICO: —Conserve la derecha, señor.

El transeunte que era manco: —Pero no ve usted que es la única que CONSERVO!

—Si su marido, señora, nos envía diez mil dólares, quedará usted libre.

—El! Sería capaz de enviarme veinte mil para que no me suelten NUNCA...

CUANDO LOS OJOS Irritados... Duen

Una o dos gotas de Murine en cada ojo ofrecen un alivio notable. Murine, suave y seguro, es una fórmula de un famoso especialista. Compre Murine hoy y deselo diariamente para la comodidad y belleza de los ojos.

MURINE... PARA LOS OJOS

CUMPLEAÑOS

Antier celebró sus quince años la señorita Olga Alzamora, gentil damita panameña que pasa una larga temporada entre nosotros, acompañada de los suyos. Con su belleza, Olga exterioriza toda la bondad de su alma, que es manantial de simpatías y noblezas. Ella es reina del afecto en el hogar de sus padres don Domingo Alzamora y su señora esposa doña Ana de Alzamora y es por eso que en el día de oro de su existencia, hubo de recibir las sinceras expresiones del cariño que ha sabido cultivar en el sentir de todos.

Cordialmente saludamos a la gentil amiga y con las rosas de nuestra simpatía van también hacia ella nuestros anhelos muy hondos por la felicidad inalterable de su vida.

LA OBSESION

Por Myrian FRANCIS.

De Myrian Francis, la delicada poetisa costarricense — poetisa que escribe en prosa — es este exquisito cuento en que la autora, con rara habilidad, dentro de un perfecto marco de idilio, sitúa una tragedia sorda, íntima, insospechada, que estremece hondamente al lector con la sorpresa que encierra el final. ("Vanidades", Habana, Cuba, marzo de 1941.)

Medio día. René ante el espejo, terminó de anudarse a la barbilla las cintas de su amplia capelina de paja, y tomando unas grandes tijeras se dirigió al jardín. Cortó varas de gladiolos para el salón y camelias para su alcoba; le gustaban mucho estas flores por blancas, frías y sin aroma. Luego, levantando la vista, miró las grandes magnolias que eran como copos de nieve perfumada. Puso una red gatera a guisa de escalera, y así logró alcanzar la rama más baja que tenía dos flores abiertas y otras dos aún cerradas. Cuando lo cogierlas tenía las mejillas encendidas, y el sombrero caído en la espalda dejaba al descubierto sus sedosos bucles castaños. Brillaban los ojos de satisfacción. ¡Cómo le gustaban a él las magnolias! Le agradaría poner las donde mejor hubiera el gozado de su belleza. Cada flor, cada adorno, cada nota de armonía que creaba en su hogar — cada rincón florido y acogedor que arreglaba, René lo hacía con la mente puesta en él. Al ponerse un traje nuevo no podía menos de pensar:

—¿Le gustaría este traje?
Y resplandecía de contento cuando, pasada ante el espejo, veía reflejada una figura hechicera, y se decía entonces:

—¡Oh, sí! Sin duda hoy sería de su agrado!
Aún cuando conversaba con sus amigas se decía inmente:

—¿Qué diría si me oyes?
Todos sus actos eran el reflejo de su deseo de agradar a su amado. La tarde era calurosa en extremo. René tomó un libro de versos en francés, y empezó a leer a media voz, como para alguna persona que estuviese a su lado:

Mais l'invisible ami me protège trop bien. Ce ne sera pas l'ange mais c'est l'amour gardien. De repente se quedó ca-

llada, cerró el libro y suspiró. Del jardín venía un grato aroma de magnolia y geranios. Se oía el correr del agua de la fuente.

Renée salió a la terraza, sentóse en un sillón de mimbre, y con el pensamiento puesto en otra parte, continuó una labor empezada tiempo antes. Trató de ensimismarse en el delicado bordado. Era un mantel de té primorosamente ejecutado, "para tomar el té aquí juntos, en esta terraza" — se había dicho.

¡Alguien que silbaba una sonatina antigua la hizo levantar la cabeza. Por el ancho camino polvoriento iba pasando, con su andar cansado, el viejo cartero. Renée sonrió un poco temerosa. ¡Cuántas veces, en tardes como aquella, había ella pasado largas horas en la verja, a la espera del mensajero- ¡Y con cuánta emoción había recibido las cartas del amado, que eran para ella las más completas mensajerías de felicidad! Ahora todo eso había pasado; el cartero no habría de detenerse más ante su reja, trayendo aquellas dulces cartas de amor; por Renée le estaba agradecida por toda la dicha que, por su intermedio, le llegó.

Insensiblemente fue cayendo la tarde. Renée, un tanto cansada, dejó la labor, y se quedó largo rato contemplando el juego de luces del crepúsculo, y escuchando el canto triste de un pájaro solitario.

Horas después, ya pasada la cena, Renée volvió al mismo sitio de la terraza. El aire tibio de la noche traía ráfagas de aromas de geranios y magnolias. Ella bajó la escalinata, recogiendo su amplia falda de encaje negro, y fue a sentarse en la última grada, con los codos sobre las rodillas y las manos apoyadas en las mejillas. Sus ojos negros se quedaron largo rato mirando sin mirar el pequeño estanque florecido de lotos, en cuyas aguas se reflejaban las estrellas. Y de las estrellas del estanque levantó las miradas a las estrellas del cielo. Así era como él amaba las noches, llenas de estrellas y de aromas, y ella amaba también las noches tibias y luminosas porque eran el gusto de él... Y de repente se le llenaron de lágrimas los ojos, y Renée empezó a sollozar con una angustia horrenda...

Hacía un año que El había muerto.

THE THOUGHT FOR THE WEEK

He who would regulate his actions by the laws of virtue, should regulate his thoughts by those of reason; should keep guilt from the recesses of his heart and ever remember that the more hidden the pleasures of fancy and the emotions of desire, the more dangerous they become, since they escape the awe of observation and operate equally in every situation, without the concurrence of external opportunities.

THINGS REGARDING OUR ECONOMIC OUTLOOK

Since the release of our last week's leader, we have received such additional information that our optimism regarding our economic prospects is greatly strengthened.

We have been reliably assured that the government of the United States of America will be unfolding, at no distant date, a programme involving the expenditure of the tidy sum of twelve million dollars in these parts with the view of materially advancing our agricultural pursuits.

An Institute or School, fully equipped with the most modern appliances, will be established in Turrialba, where a maximum of one thousand five hundred students, gathered from the different Latin American Republics, will be instructed and trained in all branches of Tropical Agriculture. In addition to the customary class work they will be accorded the needed courses in the field and laboratory.

Attention will also be given the establishment of extensive Coconut groves, the intensification of our Cacao, Rubber and Abaca Industries; while the long discussed matter of augmenting and satisfactorily arranging our Cattle Rearing business will receive every possible assistance.

In order to enhance the popularity of the Institute of Tropical Agriculture, it is our understanding that the existing roadway between Turrialba and Cartago will be extended eastward to as far as Peralta and the entire length modernized. Connection will also be made with the road now under construction between Guapiles and Cartago. May we hope that the Peralta extension will prove the fore-shadowing of the materialization of the long wished-for and highly needed "Jesús Jiménez" highway which will outstandingly benefit our general interests and provide a greater impetus to the anticipated activities.

LOTERIA PADRE UMAÑA

Tomorrow's drawing of the Loteria Padre Umaña will add another page of outstanding interest to local happenings; it will initiate the weekly "popular" series which it is hoped will eliminate the outlawed "Chances" conducted in association with the National Lottery of Panama. The last two figures of the Grand Prize of the Chapui Drawing will be the winning ones for this new series, and holders of each one-fortieth piece or part of the whole ticket, for which

UNITED FRUIT COMPANY SERVICIO DE VAPORES

A partir de esta fecha y a causa de la situación anormal, cualquier informe respecto a reservaciones de pasajes y espacio para carga, no pudiendo atenderlo telefónicamente, deberá ser solicitado personalmente en nuestras oficinas en los bajos del

GRAN HOTEL COSTA RICA

donde nos esforcaremos como de costumbre por llenar sus necesidades.

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

YEAR VIII — LIMON, COSTA RICA, JANUARY 31st. 1942 — NUMBER 377

THE SOLIDARITY OF THE WESTERN HEMISPHERE

When in September 1939 the Totalitarian Powers launched their aggression it was with the view of bringing the free peoples of the world under their subjection, and they looked to the nations of this hemisphere as the "Fence" by which the carefully planned conflagration was to be spread.

The Latins however gave them an astonishing reception. Their first inter American Conference, held in

WIRELESS NEWS

HOLLYWOOD — Carole Lombard has willed her property to Clark Gable. Though the amount has not been revealed, it is estimated that the value of the legacy exceeds two million dollars. Lombard was in the receipt of amounts aggregating 400,000 dollars per annum.

MANAGUA — The principal street of this city known until now as "Avenida Central", will be baptized this coming Sunday with the name of "Avenida Roosevelt", in honour of President Roosevelt's birth anniversary. The event will be a dual one as President Somoza's anniversary co-incidentally occurs on the same day.

BATAVIA — Allied reinforcements are reported to have reached the Dutch East Indies.

TOKYO — The work of reconstruction in Manila is said to be progressing rapidly. Postal service have been resumed with Japon, Corea, Formosa, Manchukuo and the territories controlled by Japan.

Twenty-five cents is being charged, will gain seventeen colones and fifty cents, a bit more than the amount awarded with the 'Chances'.

On the Sundays there are no drawings of the Chapui serie, the winning ciphers of the Padre Umaña serie will be those of the number to be drawn by the Official Committee in the presence of the general public in the Central Park, San José, at the noon hour.

We have been told that several of the regular Lottery Ticket Dealers in this community were unable to obtain the tickets they ordered for this new drawing; it was stated the dealers in the interior towns had made large demands for this weekly novelty. In view of the complaints which were long and repeatedly made against the activities of the "Chance" vendors in this part of the country, we hope it will be possible for an adequate supply of the tickets to be available for the next and all subsequent drawings.

the city of Panama, laid the basis for a unified action against aggressive activities. This was followed by the more elaborate Convention of Havana which brought about the formal Inter-American Alliance and was greatly aided by President Roosevelt's programme for the defence of the Hemisphere.

Japan's treachery accelerated matters and dragged first the great North American Republic into the war, then Costa Rica and others. This has now been climaxed by the Rio Janeiro Conference which has just been brought to a close after a series of sessions in which it is stated the Delegates demonstrated a sincere desire to get off the neutrality fence and openly break with those who would rob them of their dearly loved freedom and democratic principles.

This they have accomplished by the resolution which was unanimously approved by the twenty and one nations. We, therefore, now have a Western Hemisphere economically, politically and militarily opposed to Germany, Italy, Japan, and



Mr. Roosevelt joins the Free and Democratic peoples of the entire Universe in tendering its congratulations to President Franklyn D Roosevelt on the Sixtieth Anniversary of his birth.

their associated powers, a situation which we are confident was never conjectured by Hitler or any of his ilk.

ALLIED POWERS START SLEDGE HAMMER BLOWS IN FAR EAST

The world has once again been reminded of the truth contained in the old proverb which declares — "The race is not for the swift nor the battle for the strong, but to him that endureth to the end".

Pressed, it is generally believed, by her Axis Partner, Japan initiated the Pacific warfare with a good start (though gained by treachery) and had been obtaining some appreciable gains in the scattered war area. Gradually, however, a change is taking shape which threatens the ultimate success so much desired by the Nipons.

Reports reaching these parts regarding the intense aerial and naval battle which had been in progress somewhere in the Straits of Macassar disclose that the victory gained by the Allied Powers is of outstanding importance. Apart from the loss of 30,000 lives, the Japanese High Command have been deprived of eleven battle ships, seventeen large transports, twenty-seven air planes and a number of other war crafts.

This outstanding defeat will materially affect the war plans of the Japs according to American Military and Naval Experts, apart from frustrating the menace of a mass invasion of Java and Sumatra. Japan's offensive efforts in the Philippines, Burma and the Islands have also been considerably checked, tho-

ugh they are still making an advance toward Singapore. Fighting of an intense character is said to be progressing in the Lyang-Lyang zone north of Singapore.

MILK GIVES BEAUTY THAT COMES WITH RADIANT HEALTH



It's surprising how much of the beauty you seek can be found in pure, fresh milk. For milk builds health and the vigour and vitality that comes with it.

Klim makes it easy to have plenty of fresh milk daily... it is milk that keeps without refrigeration. The important nourishing qualities—the full wholesome flavour are retained... only the water has been removed. When you replace the water you have rich creamy milk in its natural form.

Start drinking three glasses of this wholesome milk daily... see how much better you look and feel. Buy Klim today.



PERSONEL

Looking much benefitted from his vacation spent in the neighbouring Republic of Panama, Elder Sam Farrell, of the Seventh Day Adventist Denomination, returned here last week. He declares that despite the magnitude of the material activities taking place on the Canal and elsewhere, it was of much interest to note that the Christian warfare is not being affected. We are glad to have the Elder again with us.

Accompanied by her foster mother, Mrs. Adela Parker, and her son, Septimus Mrs. Gertrude Skipton has joined her husband, our good friend Mr. Vivien Skipton, at Golfito. They left San Jose last Wednesday morning by air transportation. We wish them a successful future in their new surroundings.

Via Cartago, Miss Noemi Taylor, our widely esteemed citizen and popular dress-maker, returned to the city Thursday last after a three weeks stay in the Capital. She appears full refreshed for another rush of work. Her sister, Miss Carmen, who went up with her, remains for a while as the house guest of the de la Bastide family.

Miss Ina Murray is here from Panama, she arrived a week ago. She is a daughter of our popular barber, Mr. J. Murray and a sister of Mrs. Ernest Wright. We wish her a very pleasant time with her relatives and friends.

A LAS FUERZAS JAPONESAS SE UNIO EL SULTAN DE JOHORE

LONDRES, 30. UP. — El emisora de Berlin comunicó que el Sultán de Johore eludiendo al servicio secreto británico se unió a las tropas japonesas de Malaca.



SOME RECENT DEATHS

Among the several persons who unfortunately closed their earthly careers in the San Juan de Dios Hospital, San José recently, are the following who were as sociated with this Zone:—

Jorge Ramirez Araya, who once resided in Guapiques and was the son of Rosa Araya Madrigal. He entered the Institution on the 6th. of the present month and died the following day. He was 13 years of age.

Alfredo Chield Hebert, a former resident of this city and the son of Hedew Chield and Margaret Hebert He entered the hospital on the 21st. April last year and died on the 15th. instant He was forty years old.

Arturo Benito Casasola, a child of three years and three months and the son of Leonardo Benito and Jose-

NUMEROSAS EXPLOSIONES EN VARIAS MINAS DE SUD AFRICA

CIUDAD DEL CABO, 30. UP. — Se informa que en veinte minas se tuvo que suspender temporalmente el trabajo por haberse causado en su interior explosiones con dinami-

TODAY'S INVESTMENT FOR TOMORROW'S

Security...

Life Insurance gives Mother and Dad Peace-of-Mind

San José — BANCO NACIONAL DE SEGUROS — Limon

MEN'S ASSOCIATION TO HOLD SESSION

Due to other urgent Church work as well as to the recently passed Christmas and New Year celebrations, the Methodist Men's Association has been temporarily inactive; we have, however, been informed they will resume their accustomed functioning on the night of Thursday the 12th. February proximo.

It has been hinted that the proposed session will be somewhat of a recruiting campaign for new members, in addition to a rekindling of the spiritual fire in some delinquent members.

REFUERZAN LOS NIPONES SUS FUERZAS EN LUZON

WASHINGTON, 30. UP. — Se anuncia oficialmente que los japoneses están enviando considerables refuerzos a sus tropas en las islas Filipinas preparándose en apariencia para reanudar los intensos ataques contra las unidades del general Mac Arthur en la península de Bataan.

SCOTCH LILY LODGE INSTALL OFFICERS

Quite a brilliant session was convened by the Scotch Lily Lodge of the Independent United Order of Scottish Mechanics on Wednesday night the 28th instant. The installation of the Officers for the ensuing term was the principal feature of the meeting.

Mrs. Caroline Bennett

fa Casasola Céspedes de Cairo on the Old Line. He was taken to the hospital on the 20th. of December and died on the 15th. instant.

Nicomedes Solis Solis, 62 years old, late of Guacimo, and the husband of Manuela Zúñiga. He entered the Institution on the 8th. instant and passed away on the 19th.

heads the Administration as Worthy Mrs.; next is Miss Adina Needham as Deputy Mistress; Mrs. E. Samuels, Senior Deacon; Mrs. Mary Nelson, Treasurer; Mrs. I. Thorpe, Secretary; Mr. J. Fowles, Asst. Secretary; Mrs. F. Goulbourne, Junior Deacon; Mr. A. Smith, Tyler; Mrs. Susan McMurray, Chaplain and Mrs. J. Brown, Sitting Past Mistress. The ceremony is said to have been impressively carried through by those who represented the Grand Lodge of Scotland.

It is also understood that the repast was appetizing and delicious.

AMONG THOSE WHO HAVE LEFT US

Among those who sailed from this port the last week-end were Messrs. Alfred Hill and James E. Nelson.

Mr. Hill was one of the ranking West Indian Pioneers to this democratic Republic, and possessed a long and brilliant record as an employee of the Northern Railway Company. For a lengthened period he held the responsible position of Foreman of the Car Shops, where he enjoyed the confidence of his superiors and the highest respect of his subordinates. Following on the changes which occurred recently, Mr. Hill was among those whose services were terminated, though not

without his being been awarded a financial grant as compensation for his lengthy and faithful service. Though of an exceedingly retiring character, Mr. Hill long won and retained the distinctive esteem and deep-seated regard of all who got in contact with him. He has left for his native land—the Isle of Springs. We wish him many years of peaceful retirement.

Mr. Nelson has gone to the Republic of Panama the land of his birth, after a very lengthy sojourn here during which he enjoyed the highest regard of a very wide circle of our citizenry. May his future be one of much success.

NATIONAL LUMBER YARD SMYTH & ARREA

The best assortment of first class lumber
Laurel and Cedar

Administrador in LIMON, Juan Abdelnour
Saw Mill in Siquirres—We buy Logs.

A MAGNIFICENT GATHERING

The meeting held in the Salvation Army's Hall last Monday night to treat with the matter of a whole-hearted co-operation in Limon's celebration of President Franklin D. Roosevelt's birth Anniversary was a magnificent example of true democracy.

It was most encouraging to note the attendance of more than seventy-five delegates from the various Religious Denominations, Lodges, Clubs, Unions, Burial Schemes, Orchestras, etc., in addition to a large number of prominent citizens. Major Lynch opened the session with prayer which he followed with a very touching address and the introduction of Mr. Jos. A. Thomas as the presiding Guide. The audience displayed much enthusiasm and spontaneously accepted the pro-

gramme outlined by the Chairman. Many helpful suggestions and encouraging advices were contributed by Messrs. Malachi Cox, D. Morgan, S. Ricketts, Geo. Davis, Harold Smith, Chichi McRae, R. Johnson, W. Logan, L. Angus and don José Angel Rodriguez of the Shoe-makers Syndicate. Mr. Reggie Rouse, the Delegate from Bananito, among his other remarks, suggested that the authorities be interviewed by Major Lynch and Mr. Thomas with the view of having a two coach special train allotted by the Railway management to bring in the people from the Estrella Valley Districts.

After Major Lynch had thanked all for their presence and enthusiastic assistance the Benediction was pronounced by Mr. Angus.

'All LIMON' ELOCUTION CONTEST PROPOSED

Preparations are said to be underway by the Scotch Lily Lodge of the Independent United Order of Scottish Mechanics to stage an Elocution Contest on the night of Friday, March 20th., in the Hall of the Loyal Phoenix Lodge.

As the aim of the promoters is to secure an All Limon Champion, they intend, we gather, to arrange a second contest in which the participants will be limited to those who were awarded the three leading places in the Contest of the 20th. March. The winner of this second Contest will then be awarded the "All Limon Elocution Medal".

The Contest will be open to any competitor between the ages of seventeen and forty years. One standard poem will be selected by the promoters for use by all the competitors. This is a very praiseworthy effort and should be widely supported by our aspiring younger ones.

ANNOUNCEMENT

EASTER RACES

A Grand Easter Meet will take place over the Siquirres Track on Easter Monday April 6 th, 1942

A Special Programme will soon be issued

THE COMMITTEE

De Witt's Pills quickly relieve



JOINT PAINS

Joint pains and backache warn you that your kidneys are out of order. They are getting sluggish—and allowing impurities and poisons to escape from the bloodstream and lodge in the muscles and joints.

These poisons (especially excess uric acid) may bring on painful rheumatic swellings if they are not quickly cleared out of the system. The way to tackle the trouble is to go at once to the root cause—the unhealthy condition of your kidneys.

De Witt's Pills are specially prepared to correct kidney disorders. That's why they have proved such an effective treatment for Joint Pains, Rheumatism and Backache. De Witt's Pills not only

clear away clogging impurities and poisons—they actually tone up and strengthen the kidneys. You get evidence of the direct action of De Witt's Pills within 24 hours of taking the first dose. This gives positive proof that a wonderful internal antiseptic is getting to work at the very root of your trouble—in the kidneys themselves. Once your kidneys are restored to healthy activity, those joint pains, rheumatic twinges and depressing backaches vanish completely. And because the cause of your trouble has been removed you can expect more than temporary relief.

DeWitt's Pills

KIDNEY AND BLADDER

Specialty for Rheumatism, Lumbago, Sciatica, Joint Pains and Kidney Troubles. Obtainable everywhere. Prices—3/6 and 6/6. Start to get well TO-DAY

RE LORD SOUTHWOOD'S APPEAL ON BEHALF OF LONDON'S SICK CHILDREN

As it is probable that, due to the hustle and bustle of the recent Yuletide Season, many of our good folk may have overlooked the letter from Lord Southwood, Chairman of the Hospital for Sick Children located in Great Ormond Street, London, W. C. I., which we produced in our issue of the 28th. ultimo; we take this opportunity of reminding them of its importance and urgency.

During a night in the month of September 1940 this hospital was ruthlessly bombed by Nazi aircraft. The ground floor is said to have been flooded with the thousands of gallons of water pouring from smashed mains; wards in which the sick and crippled little ones had slept were a heap of wreckage. Battered and twisted cots mingled with fallen masonry and rubble. Many acts of bravery were reported on the night of the bombing. Calmly collecting their patients in their arms,

the brave Nurses ran the gauntlet of bombs and flying shell splinters to a nearby sanctuary. Not a life was lost. Notwithstanding this terrible catastrophe the Hospital has never ceased functioning and has carried on under the huge burden of a debt of nearly one hundred and fifty thousand pounds sterling.

Perhaps there may be many with us who will gladly help toward the wiping out of this debt; and thus make a personal gesture of appreciation of the work that goes on by day and by night for those who are in a place apart — THE CHILDREN. Since its inauguration this wonderful Institution has cared for more than 2,000,000 little sufferers from all parts of the world.

Those who wish to do so can send their donations direct to Lord Southwood, as above directed, or through the British Vice Consul in his city or the Legation in San José.

MAY EXPLOIT COSTA RICA'S MINERAL DEPOSITS

The information has been released that the Department of Commerce of the government of the United States of America is disposed to effect exploitation of the mineral deposits of this country.

If this be authentic there then looms the pleasing possibility of our Republic's economic interests being afforded a new and munificent source of assistance. A number of technicians are expected, we further learn, to arrive in a short while to make the necessary preliminary investigations. We hope the suggestion materializes. Due to war activities the extensive mining industries of South Africa are said to be practically closed.

MENS JITTERBURG SUITINGS

THE LATEST AMERICAN HITS at Jack Orane Succ.

U. S. TO CONSTRUCT 180 THOUSAND AIRPLANES DURING THIS AND NEXT YEAR

The Loans Committee has submitted for the immediate consideration of the House of Representatives in Washington a project which requests the appropriation of 12,500 million dollars for the construction of thirty-three thousand military planes.

The Committee also reported that the production of war planes would reach the exceedingly large total of one hundred and eighty thousand units during this and the coming year, in keeping with the expressed desire of President Roosevelt.

THE PEARL HARBOUR DISASTER INVESTIGATED

The special Committee, appointed by the State Department of Washington to investigate the matter of Japan's surprise attack on Pearl Harbour on the 7th December last, have reported, we are told, their findings to President Roosevelt. It is stated they place the blame for the disaster on

Admiral Husband E. Kimmel and General Walter Short, the Military Commander of the Hawaiian Islands.

The investigation is supposed to have brought to light the fact that these officers had not been in consultation with each other nor had they taken the necessary

precautionary measures in the face of imminent hostilities, despite the information conveyed to them by the Chief of the Intelligence Service, ten days prior to the attack, that the Peace negotiations in Washington had practically ceased and they should expect hostile activities. The Chief of Naval Operations, Admiral Starke, is also stated to have notified Admiral Kimmel he should be on the alert for an aggressive move by the Japs.

It is left to President Roosevelt to decide the fate of the two men.

THE RUSSIAN ADVANCE PROCEEDS

Military sources announce that though much slower in some sectors due to enemy counter attacks, the Russian advance proceeds most effectively particularly along the northwestern and Ukrainian fronts.

Soviet submarines operating in the Arctic zone are said to have sunk forty-five German provision and transport ships which has seriously affected the food situation in Finland and frustrated the efforts of the Nazi Command to fortify this sector of the war area and block Russia's supply port of Murmansk.

AN APPRECIATION

We cull the following expressions of appreciation by Lord Huntingfield on behalf of H. R. H. the Duke of Gloucester's Red Cross and St. John's Fund, from a recent issue of "The War and its Effects". — They were in a communications addressed to the British Minister in San Jose.

them, on behalf of His Royal Highness and of all associated with this Fund and the Joint War Organisation, that their unflinching help has won the heartfelt thanks and admiration of us all.

How generous has been the help received from Costa Rica through the medium of your Legation, and how deeply do we appreciate the generosity of those who have, from time to time, contributed to our needs.

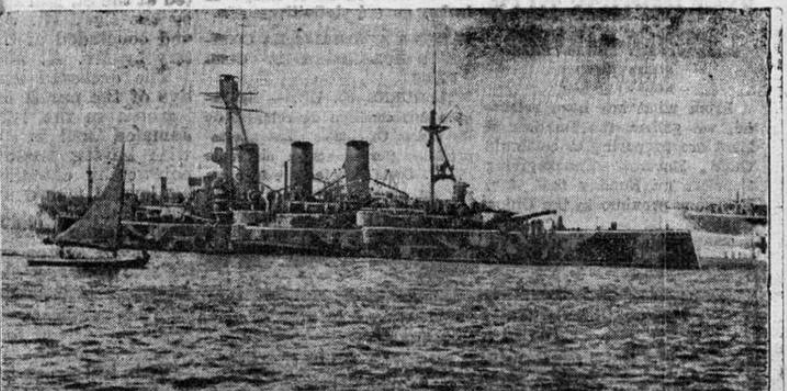
To His Majesty's loyal subjects, Costa Ricans, American citizens and other residents in Costa Rica who have thus generously expressed their sympathy with our cause, I trust it may be possible for you to convey the deep sense of gratitude with which His Royal Highness the Duke of Gloucester has received this further tribute to the great work being carried on by the British Red Cross and Saint John, not only in this country but in the Middle East and in Greece. You will readily appreciate the enormous strain which has been put upon our resources by the war, and we must redouble our efforts if the Joint War Organisation is to continue its vital work without restriction.

"It is with feelings of the utmost appreciation that we receive the gifts which you send to us from our generous friends in the Republic; and although I find it increasingly difficult to convey our gratitude for their wonderful kind assistance, I hope that you will assure

TRES RIOS BASKETBALLERS OUR GUESTS

The Mifamar Club will, we understand, be the Battle ground tonight when an invading Team from Tres Rios will exchange punches with the Pathfinder Girls. During the recently passed San Jose League Fixtures our Team is said to have twice gained the victory over Tres Rios; conditions may, however, be quite otherwise at this time, as we learn they have been well re-inforced for this encounter. As we notice our Girls are being whipped into shape they should be able to give a good account of themselves.

seriously affected the food situation in Finland and frustrated the efforts of the Nazi Command to fortify this sector of the war area and block Russia's supply port of Murmansk.



WITH ALLIED STRATEGY in the Far East temporarily upset by the sudden and treacherous nature of the Japanese attack on the Philippines, Singapore and Hawaii, every ship counts—and so this heavy Greek cruiser, together with other units of the Greek navy, is now stationed in Eastern waters to cooperate with the Allied American, British, Australian and Dutch fleets in guarding strategic outposts. The Greek Government in London recently announced that Greek warships already have accounted for 95,000 tons of enemy shipping since the war began, which is about double the tonnage lost by the United States at Pearl Harbor.



Cardui helps to relieve functional pains of menstruation; and, in cases of malnutrition, it aids in building up the whole system by helping women to get more energy from their food.



JUGOSLAV AIRMEN, relaxing against their seaplane, smile contentedly during a rest pause behind the Allied lines in North Africa. Last spring they fought against hopeless odds in the Battles of Jugoslavia, Greece and Crete and were finally forced to retreat to the Middle East. But now they are on the winning side of the argument, and in the last few weeks, together with Allied Polish, Czechoslovak, Free French, Anzac, British and Indian forces, they have not only recaptured most of Lybia from the Axis, but in addition have smashed and wiped out the bulk of the German and Italian armies in Africa.

ALEMANIA ESTA LIBRANDO LA BATALLA MAS DURA DE TODOS LOS TIEMPOS

ASI SE EXPRESO HITLER HOY EN BERLIN EN SU DISCURSO DEL SPORTPALATZ. — EL FUEHRER CALIFICO A CHURCHILL DE VILLANO TRAFICANTE DE LA GUERRA

Dice Hitler, con extraordinaria frescura, que Alemania hace la guerra para abolir la fuerza como factor de la política internacional

NUOVA YORK, 30. UP. — El señor Hitler inició a las 17 y 10 en Sportpalatz de Berlín su discurso con motivo del aniversario de su ascensión al poder, el que fue propalado por la emisora de la capital alemana. El reichsfuehrer dijo: Cada cual habla ante el tribunal que le parece más conveniente. Unos ante el parlamento y otros ante el organismo de que proceden, en este caso el pueblo. Se llama a esta guerra la segunda guerra mundial. Está bien, porque los de esta guerra son los mismos que los de la guerra anterior, la única excepción que los es todos aliados con Alemania son ahora Italia y el Japón. Una cosa es cierta: Churchill es un villano traficante de la guerra." Pasó luego breve revista a la historia británica expresando: "Para mantener el llamado equilibrio europeo querían los británicos dividir a Europa." Acusó también al presidente Roosevelt de haber agitado el ambiente a fin de provocar la guerra de 1914 y dijo que las mismas potencias causantes del conflicto anterior dieron origen al actual, del cual no es causa el sistema alemán de gobierno. Añadió Hitler que Alemania está actualmente librando la batalla más dura de todos los tiempos; e hizo constar que el eje se propone abolir la fuerza como factor en la política internacional eliminar todo lo que se creó por medio de la fuerza. Agregó que Gran Bretaña utilizó a guerra para construir su imperio.

WAR BRIEFS

London reports the placing in active service of several new 35,000 tons battle ships of the "Prince of Wales" class. Among those mentioned are the "Duke of York" the "Admiral Jellicoe" and the "Admiral Beatty". Work on others of the "Lion" class is being rushed.

It has been officially admitted that several thousand men of an American infantry division have disembarked at a point situated in the North of Ireland. They are said to be fully equipped. This is supposed to be the second batch of American troops who have landed in the British Isles during the space of one month.

In keeping with the orders issued by the German military authorities the Vichy Government, France, have had to suspend instructing their nationals in the art of "autogiro" flying.

OTROS TRECE BARCOS HUNDIDOS POR LOS SUBMARINOS ALEMANES EN EL ATLANTICO
LONDRES, 30. UP. — Un anuncio especial de la D.N.B. propalado por la radio de Berlín informa que los submarinos alemanes hundieron en aguas del Atlántico frente a las costas norteamericanas y canadienses a otros trece barcos con 74,000 toneladas. Agrega la información que los buques echados a pique por los sumergibles del Reich en esas aguas desde el comienzo de la guerra llegan a cuarenta y tres con un total de 302,000 toneladas.

UPROOTED TREE CAUSE GREAT EXCITEMENT

Among the happenings of note in this city last Wednesday was the uprooting of a very large tree in front of the Park Hotel as a consequence of the unusually high wind.

Hundreds of our citizens rushed to the scene, as it was thought some passer-by might have been struck and either killed or seriously injured by the tree which struck the Miramar Club building directly across the street. Fortunately, no one was hurt, but considerable damage was done to the head electric wires.

Shortly after the report reached the office of the Electric Company don Rogelio Pardo and his men arrived and quickly effected the clearing of the wires, while others got rid of the obstacle. It was observed that the rots of the tree had not penetrated much below the surface of the ground and thwo gave rise to the fear of danger from the remaining trees along this section of the thoroughfare. The wind continued to blow excessively throughout the day and developed into a rain-storm which kept going almost the entire night. It is hoped no greater upheavals have occurred elsewhere.

SPLENDID CONCERT BY LOS PULMONES DEL INFANTILE BAND

The members of the Motive Power Sport Club were the recipients last Saturday night of a splendid treat by the Infante Band of this city. The Club-room was capacity filled, in addition to a large crowd who occupied all the approaches to the Hall. The Boys gave a two-hour programme of real amusement which was immensely applauded.

At the close of the programme Mr. Jaime Rojas, on behalf of the Club, delivered an appropriate address filled with expressions of appreciation and gratitude. Don Oscar Fernandez also contributed a sincere eulogy.

CAPETOWN — During the night of the 28th. instant several explosions destroyed twelve lines which supply the mining districts with electricity.

ZENT BAPTISTS TO CELEBRATE HARVEST SERVICES

From what has been released, we gather, the Baptists at Zent are preparing to celebrate their Harvest Thanksgiving Services on Sunday the 8th. February proximo in the Union Chapel.

The Pastor, the Rev. W. Forde, will officiate.

LOS PULMONES DEL NAZISMO SE VAN QUE-DANDO SIN OXIGENO

EL QUE VUELQUE EL ULTIMO BATALION EN EL CAMPO DE LUCHA, GANARA DEFINITIVAMENTE

GOEBBELS ADMITE QUE EL ESPIRITU DEL PUEBLO ALEMAN SE HALLA EN FRANCA BANCARROTA

LONDRES, 30. UP. — Por la radio de Berlín se propaló un artículo de Goebbels aparecido en el diario Voelkischer Beobachter, el cual admite que el espíritu del pueblo alemán dista mucho de ser excelente y que rina descontento entre algunos partidarios de Hitler. El artículo expresa que es verdad que algunos miembros del partido nacional socialista están desalentados y cansados, pero el movimiento en sí no ha sufrido fallas. También es cierto que están sin aire los pulmones del partido, pero el enemigo está fatigado asimismo. Parece una partida tabla. El enemigo no puede aventurarse a lanzar un gran ataque. El que vuelque el último batallón en el campo de lucha, ganará definitivamente.

LLEGO A AUSTRALIA LA COMISION HOLANDESA DE COMPRAS

MELBOURNE, 30. UP. — Ha llegado una comisión de compras de las Indias Orientales Holandesas presidida por el contra almirante F. W. Costa ex-jefe de estado mayor de aquel país quien declaró que la armada neerlandesa se está reforzando con muchos cazas y bombarderos de fabricación norteamericana.

ANOTHER SUDDEN DEATH

An appreciable number of our citizens were thrown into a state of much excitement at about 8.30 a. m. on the 27th instant, when the news was flashed around that a man by the name of Felix Lee had and name of Felix Lee had suddenly collapsed in a canteen located at the corner of Third Avenue and Fourth

It has been mentioned that Lee was grasped by the Ice Hand of Death just one hour after he had left his residence where laid his bed-ridden wife, the victim, for more than eight years, of paralysis. He was, to all appearances, in the enjoyment of good health. Shortly after the occurrence an official Medico effected the autopsy and the corpse subsequently removed to the morgue. Interment took place during the afternoon of the same day after the funeral ceremony was conducted at the St. Mark's Church by the Rev. W. J. Evans, and concluded at the cemetery by Mr. A. Maxwell.

The deceased was a native of the parish of St. Elizabeth in the Island of Jamaica, and is credited with having possessed a noteworthy character. To his invalid widow and a sister, Mrs. Edith Hibbert, the "Atlantic Voice" tenders its sincere sympathy. May his soul find rest eternal.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON